**Споразум**

**о сарадњи између градова**

**Ниш (Република Србија) и Калуга (Руска Федерација)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заснивајући се на принципима добросуседства и пријатељства између народа Руске Федерације и Републике Србије, у циљу даљег учвршћивања пријатељства и сарадње, **Град Ниш**, кога заступа градоначелник Дарко Булатовић, са једне стране, и **Општинска управа “Град Калуга”**, кога заступа градоначелник Града Калуге Горобцов Константин Михајлович, са друге стране, у даљем тексту “Стране”, потписали су овај споразум о сарадњи између градова Ниш (Република Србија) и Калуга (Руска Федерација) (у даљем тексту - Споразум).

Стране ће, у оквиру својих надлежности, на основама равноправности и партнерства доприносити:

1) успостављању директних контаката између локалних власти и непрофитних организација;

2) организацији и ширењу:

* билатералне економске, трговинско - економске, научно - техничке и културне сарадње;
* сарадње у области привреде;
* сарадње у области агро-индустријског комплекса;
* сарадње у области културе, уметности, физичке културе, омладинске политике, спорта и туризма;

3) развоју инвестиција и иновативних активности;

4) стварању повољних услова за успостављање свестраних контаката између представника градова;

5) другим облицима сарадње, која буде договорена Странама.

У циљу координације сарадње, праћење спровођења овог споразума и размене мишљења о питањима од заједничког интереса, Стране могу држати радне састанке, спороводити консултације и преговоре.

Уз обострану сагласност, Стране могу успостављати заједничке радне групе за решавање конкретних питања.

Овај Споразум се склапа на неодређено време и ступа на снагу након потписивања обе Стране.

Свака Страна ће имати право да суспендује овај Споразум тако што ће о томе обавестити другу Страну писаним путем, најмање три месеца пре датума обуставе овог Споразума.

Споразум је сачињен у два примерка, на руском и српском језику, по један за сваку Страну и сваки од њих има једнаку правну снагу.

|  |  |
| --- | --- |
| Република Србија Градоначелник Града Ниша \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /Д. Булатовић/ |  Руска Федерација Градоначелник Града Калуге  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /К.М.Горобцов/ |
|  |  |